



**TORE  
LOKOLOKO  
KAMAP  
NUPELA  
GAVANA  
JENERAL  
BILONG  
YUMI**



*Infomesen Dipatmen poto*

**INSAIT**

|  |    |
|--|----|
| Tore Lokoloko                                | 3  |
| Pas i kam                                    | 4  |
| Ileksen                                      | 5  |
| Pasin Bilong<br>Opim Nupela<br>Haus Tambaran | 7  |
| 7 Lokal Brata                                | 8  |
| Skelim                                       | 9  |
| Stori Tumbuna                                | 11 |
| Filipin Wari                                 | 13 |
| Fantom                                       | 14 |

# Wanpela pani stori i kam long ELCOM

Long ELCOM NEWS mipela i bin painim wanpela stori i tok pani long pasin bilong ol dipatmen bilong bikpela kampani i no save wok wantaim na wan tingting. Ol ELCOM i tok pani na tok pilai long ol yet na mipela i putim dispela stori long tok Pisin. I no bilong tok bilas. Nogat. Mipela i stori tasol bai sampela man i ken lap.

Orait, yumi stori nating na yumi tok, ELCOM i bin kisim dispela pas i kam long ol:

“Dia Elcom,

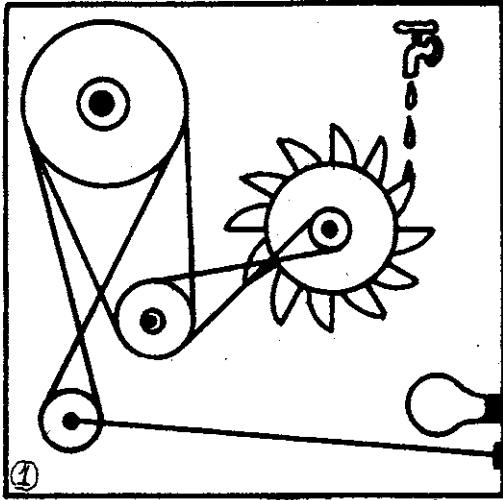
Plis, yupela i ken salim wanpela lait i kam long laitim haus bilong mi.

Em tasol liklik tok bilong mi.

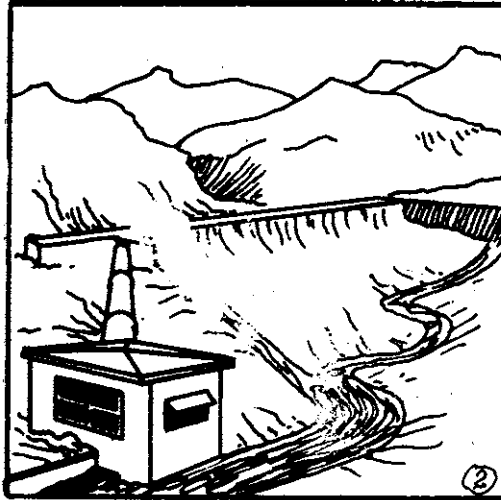
Mi Anton Anis

bilong bikbus tru.”

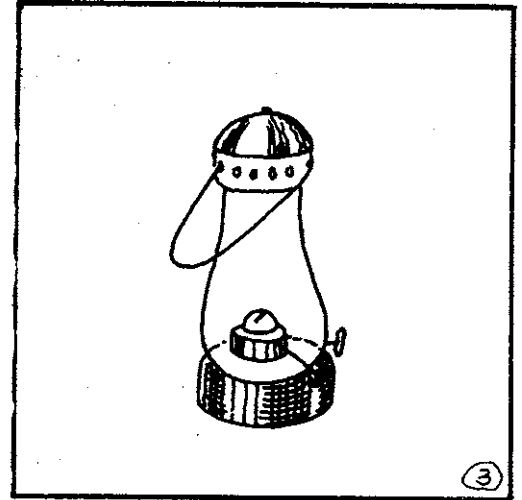
Orait, wanpela seketeri i kisim dispela pas na i givim i go moa long wan wan dipatmen. Na wan wan dipatmen i bekim long pasin bilong em.



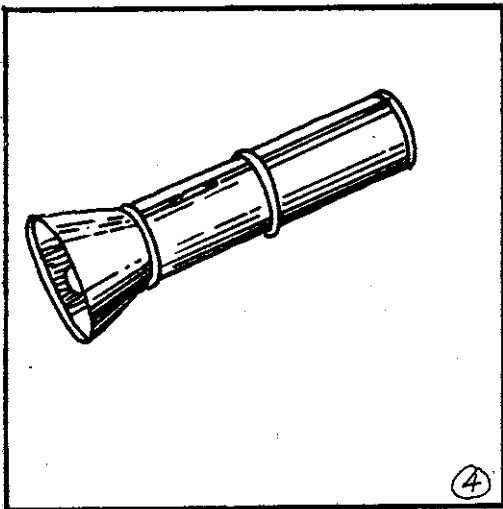
1. Pas i kamap long dipatmen bilong ol bikpela saveman bilong kampani. Ol i sindaun brukim het bilong ol long wokim wanpela smatpela masin olsem: wara bilong tep i wok long tanim wanpela wil na em i tanim masin bilong wokim lektrik pawa, na olsem tasol lait i ken kamap na laitim haus bilong Anton Anis. Anis i wet yet long lait.



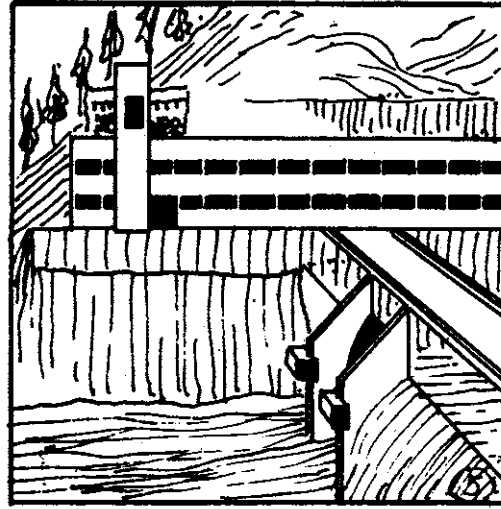
2. Tasol dipatmen bilong kisim helpim long ol ausait kantri i ting, maski yumi wokim wanpela bikpela pawa stesin olsem long Ramu, bai Anton wantaim olgeta wantok bilong em i gat lait long haus bilong ol. Olsem na ol i wokim ol bikpela plen. Na tru tumas, wanpela bikpela kantri i givim mani bilong wokim dispela bikpela pawa stesin.



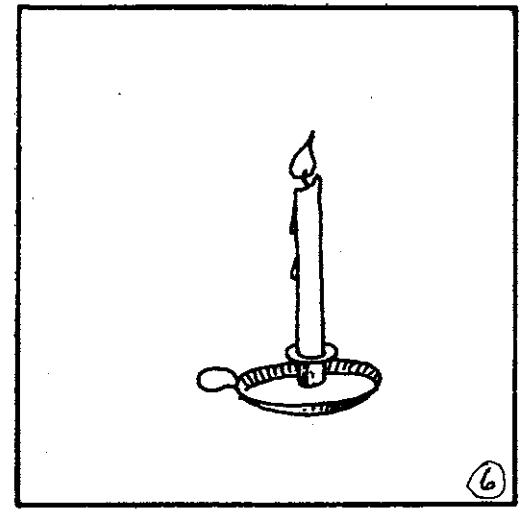
3. Orait, nau dispela pas bilong Anton i surik i kamap long dipatmen bilong saplai, em ol i save odaim olkain samting i mas kamap long bikpela bakstua bilong gavman. Orait, ol saplai ol i odaim sampela lam wokabaut bai Anton i ken i gat lait insait long haus bilong em. Em nau.



4. Orait, narapela dipatmen i kisim oda na i ritim kranki na i salim ol sutlam i kam. Ol man bilong saplai i kisim na i sainim ol pepa samting. Na dispela i laik tok: yesa, em tasol ol lam mipela i bin odaim long yupela.” Na Anton i wet i stap yet.



5. Orait, dipatmen bilong wokim ol bikpela samting i kisim pas bilong Anton na ol i sori long em na ol i pinisim 5 yia olgeta long wokim bikpela pawa stesin moa . . Na bihain long 5 yia Anton i sindaun long tudak yet.



6. Tarangu Anton, em i no laikim bikpela samting. Nogat. Em i laikim wanpela kandel tasol. Kandel em inap long laitim insait bilong haus bilong em. Tasol i no gat wanpela man long letrik dipatmen i ting long kandel. Na Anton tu em i gat asua, watpo em i no rait stret: Mi laikim wanpela kandel???



## KAMAN, NAU YU LAP LIKLIK

Sapos yu lap liklik long arapela man, em i no kostim yu wanpela mani, tasol em i givim planti samting long arapela man.

Sapos yu lap liklik long arapela man, yu givim wanpela samting long em, na yu no tekewe long ol samting bilong yu.

Sapos yu lap liklik long arapela man, yu wok inap wanpela minit, tasol sampela taim man ya i no ken lusim ting long dispela lap inap long 20 yia olgeta.

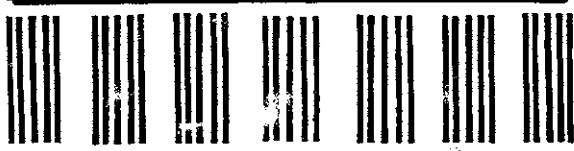
Sapos yu lap liklik long arapela man, yu ken mekim em i hepi, yu ken putim lait i kam insait long laip bilong em, yu ken tanim bel bilong em, yu ken mekim em i belgut long yu.

Sapos yu lap liklik long arapela man, yu inap strongim bun bilong man i les pinis, yu inap strongim bodi bilong sikman, yu inap litimapim hevi i stap long bel bilong man.

Sapos yu lap, em i wok bilong yu stret. Lap i save kamap tasol long insait bilong yu na long laik bilong yu. Tasol lap em i no samting i save helpim yu yet. Nogat. Lap em i wanpela samting bilong helpim arapela man tasol. Yu yet yu no ken lukim pes bilong yu, yu no ken lukim lap bilong yu. Ol arapela man tasol i ken lukim.

Plantu man tumas i les long lap liklik long yu. Maski, i orait. Yu tasol yu lap liklik long ol. Bai yu lukim ol i senis.

Sapos wanpela man i pes tudak tasol na i no inap lap liklik, dispela man em i rabisman tru tru. Mobeta yu dinau long em long liklik lap bilong yu. Nau tasol.



## Gavana Jeneral Tore Lokoloko

Long Fraide, 17 Februari, 81 memba bilong palamen i bin vot long makim Mista Tore Lokoloko, memba bilong Kerema Open Iektoret long Galp Provins, long kamap nupela gavana jeneral. Em bai senisim Sir John Guise.

Mista Guise i pinisim wok gavana jeneral bilong em long de namba 28 bilong Februari. Long namba 1 de bilong Mas palamen i kibung long givim dispela namba long Mista Lokoloko. Olsem na em i redi long bungim Kwin taim em i kamap long de namba 24 bilong Mas. Bihain long palamen i bin votim Mista Lokoloko, gavman i salim sampela man i go wantaim dispela tok long bungim Kwin Elisabet long Auckland, Nu Silan. Lo i tok Kwin i mas orait long nupela gavana jeneral.

Palamen i bin vot long tupela man: Mista Lokoloko na Mista Thomas Kavali, em memba bilong Jimi Open na lida bilong Nesene Pati. Mista Lokoloko i bin kisim 61 vot na Mista Kavali i kisim 18. Na 19 memba i no stap long palamen na i no vot.

Pastaim Yunaitet Pati i egens long votim nupela gavana jeneral long dispela palamen. Tasol bihain ol i tanim bel na i go insait na i vot.

Mista Tore Lokoloko em i gat 47 krismas, na mama i bin karim em long Iokea Viles long Galp Distrik long 1930.

Em i marit na i gat 10-pela pikinini.

Em i bin kisim bikskul bilong em long Sogeri, Na long yia 1950 inap 1968 em i bin mekim planti wok wantaim ol koprativ. Long dispela taim em i bin tren long wok koprativ inap wan yia stret long India. Na em i kisim narapela 12 mun skul olsem koprativ inspekta.

Mista Lokoloko i save tok na rit long tok Inglis, na Pisin, na Motu, na Toaripi.

Long Novemba 1968 em i bin go long Manila long Filipin Ailan bilong skul

long ol wok bilong Wol Helt Ogenaisesen (WHO) long ol kantri bilong Esia.

Em i bin makim Papua Niugini insait long Yunaitet Nesens Jeneral Asembli long Amerika long Novemba 1969.

Em i bin raun lukim Australia, India, Italy, Afrika, Malaysia, na Esia. Long namba tu haus ov asembli long 1968 em i Minista Bilong Helt na tu em i namba tu tokman bilong Eksekutyutiv Kaunsil bilong Gavman.

Mista Lokoloko em i bilong Yunaitet Sios na Yunaitet Sios na Yunaitet Pati.

## PNG SO LONG ENGLAN

Infomesen Dipatmen bilong gavman i redim nau wanpela bikpela so tru bilong ol samting bilong Papua Niugini. Ol i laik sanapim long wanpela bikpela institut long London, Englan, we ol komonwelt kantri i save soim olkain naispela samting bilong kantri bilong ol.

Olgeta yia samting olsem 250,000 manmeri i kam insait long lukim olkain samting i stap long dispela institut. Ol arapela 34 kantri bilong komonwelt i gat spes na so bilong ol. Papua Niugini tasol i no yet.

Dispela so bai ran long de namba wan bilong mun Jun inap long 16. Long dispela taim stret Praim Minista Michael Somare bai kibung wantaim ol arapela praim minista bilong komonwelt na em yet bai opim dispela so. Bai i gat sampela pipel bilong PNG tu i sambai bilong soim kain kain samting bilong

mipela, na bilong bekim tok long ol man i askim na i laik save long wanpela samting bilong kantri o pipel bilong mipela.

Bai ol man i makim PNG i wokim wanpela raunpela haus bilong Isten Hailans long wanpela ples klia. Na tu bai wanpela kanu bilong PNG stret i swim antap long wanpela liklik raunwara. Na ol man bilong Asaro bai go na mekim singsing tumbuan bilong ol, em man ya i save pasim kain pes giaman antap long het bilong ol.

Bai i gat muvi tu long soim olgeta hap bilong PNG. Na Air Niugini bai toktok long wok bilong em. Na Nida bai tok save long ol bisnisman bilong ol arapela kantri, olsem wanim ol i ken kam hia na statim bikpela wok timba o kopa o kain samting olsem

Plantu bikpela kampani i bin helpim dispela so.

## HELPIM OL TANIMTOK

Mista Yano Belo, memba bilong Kagau/Erave long Saten Hailans na Minista bilong bosim ol Haus na Sappai, i bin askim gavman long bekim liklik long ol tanimtok bilong bipo.

Em i tok ol tanimtok bilong bipo, ol i olsem gutpela bris namel long gavman bilong waitman na ol pipel bilong ples ga bikbus. Plantu taim em toktok bilong ol tanimtok yet i bin winim ol pipel na stretim ol trabel. Na i no toktok bilong ol kiap. Plantu taim tu klostu ol i bin lusim laip bilong ol.

Mista Belo i tok ol dispela tanimtok ol i bin kisim liklik pe nating long ol hatwok bilong ol. Na nau plantu i sindaun rabis tru. Em i pilim em i no stret na gavman i mas amamas long gutwok bilong ol

# PAS I KAM LONG OL PIPEL

## WAN KINA I NO MEDAL

Dia Edita - Mi save lukim planti manmeri ol i save hangamapim ol wan kina mani long nek bilong ol na mi ting olsem dispela kain pasin i no stret tumas long ai bilong mi wanpela man.

Olsem na mi laik save, i gat lo long dispela kain hambak pasin o nogat. Long tingting bilong mi, mi ting olsem i no gat lo. Sapos i gat lo, bai ol plisman i ken lukluk long dispela pasin. Tasol nau yet i no gat.

Mi ting olsem mani em i no pilai samting. Sapos ol plis i no lukluk long dispela samting hariap, mi ting olsem ol pipel bai i mekim dispela wan kina i go olsem medal bilong hangamapim long nek sampela taim bihain. Olsem mi tok tasol. Em tasol wari i pinis.

Joseph A. Kerit,  
Dagua/Wewak.

## HAILANS WARI

Dia Edita - Mi laik autim wari bilong mi i go long olgeta manmeri bilong Hailans. Wanpela pasin ol i mekim, mi no laik long en na mi laik tokim yupela olgeta long en.

Sapos yu husat man yu go long taun o long haiwe, yu ken lukim. Sampela man o meri ol i bilas o werim klos bilong waitman na bihain, ol i putim kanaka klos antap long het.

Na sampela meri ol i werim klos, tasol long han bilong ol, ol i putim paspas long han na pen bilong singsing ol i putim long pes bilong ol.

Sampela draiva, taim ol i draivim ka, ol i putim kanaka hat long het. Long dispela yu ting, yu win. Tasol mipela arapela i lukim na i nogut long yu. Plis, traim na senisim pasin liklik.

Sapos yu laik werim ol klos, orait werim klos olgeta. Na yu laik bilas kanaka,

orait, bilas kanaka olgeta.

Sapos yu husat man yu laik bekim dispela pas, autim tasol i go long Wantok. Mi wet long ritim. Em tasol ol pren.

Peter C. Kaupa,  
Mingende/E.H.P

SALIM OL  
PAS I KAM  
LONG:

WANTOK  
BOX 1982.  
BOROKO

## ODELI AUTIM WARI

Dia Edita - Yes mi laik toksave olsem. Mi wanpela APO nau mi wok long Yukilo Etpos. Mi laik askim minista bilong Helt Sir Paul Lapun olsem: Bilong wanem mipela ol APO i no kisim gutpela pe long ol fotnait.

Mipela i tingting planti long taim bilong APO i risain o pinistaim long wok i no gat mani. Mipela ol APO i save wok hat moa moa yet.

Na tu taim mipela i winim p'nti yia olsem 25 yia na mipela i pinis nating i no gat mani moa long mipela.

Na bilong wanem mi APO i ranim gut wok bilong gavman i go het moa gut oltaim ya?

Plis ating yupela ol minista na gavman yupela i mas helpim mipela ol APO na tingim long wanem mipela ol APO i no pablik seven. Nogat. Mipela i wokman nating yet.

Plis traim na yupela i apim pe bilong mipela i go antap liklik olsem K60 o K50 samting long nau tasol.

Tarangu mipela i ranim gut wok nating nogat mani bilong meri pikinini bilong mipela ol etpos odeli yet.

Na dispela samting i mekim bel bilong mipela i hevi moa yet. Na tu mipe-

la ol APO i no gat bisnis. Na bilong wanem taim mipela i risain o stap wok mipela i no gat moa mani bilong i go kanaka olgeta long ples na sindaun nating long ples.

Na bihain pikinini bilong mipela i askim mipela i tok papa mani bilong yu we. Em plis yupela ol minista i mas tingim dispela samting.

Tenkyu. Dispela askim bilong mi i go olsem mi tok.

James Kirkimo Amlai,  
Lumi.

Dipatmen bilong ol plisman i laik save long aidia bilong yu long ol plisman. Wan wan taim plis dipatmen bai askim ol rida wanpela samting na em i laik bai yu bekim tok na salim i kam long WANTOK.

Mipela bai givim pas bilong yu long plis hetkota. Na sampela gutpela pas tru mipela bai prinim tu hia insait long "Pas i Kam Long Ol Pipel."

Orait, em hia askim bilong ol plisman dispela taim:

YU TING I ORAIT  
LONG PLISMAN I  
KEN DRINGIM BIA O  
NOGAT?

## OLSEM OLPELA TIN I ROS

Dia Edita - Hia mi laik bekim pas bilong susa ya B. JUD. M. bilong Boram Poin, Wewak. Em i tok olsem, em i no laik maritim man i no gat mani.

Yes susa, mi laik askim yu, yu stap long taun long ples klia o yu slip tasol long mangro? Opim ai bilong yu na lukim ol tarangu sampela meri husat i maritim maniman ol i stap gut o ol i sampela wari na ol i stap.

Plantitaim olman i laik

traim tasol ol meri, yes taim em i maritim yu na karim pikinini pinis, orait em i no laikim yu gen. Na em i kirap aplai i go pinis long narapela provins na em i maritim narapela meri gen. Na em i mekim yu i luk olsem olpela tin i stap bilong em yet, na i ros i go daun bek long graun. I no gat man bai i helpim yu nau long mani na kaikai.

Narapela samting o pasin em bai i lusim yu i stap long haus na em i go long hotel o klap samting na em i westim olgeta mani pinis na bai em i kam nating long haus, em i save olsem em i wanpela saveman na em i stap long wok bai em i kisim mani gen long fotnait.

Yu ting long man i no gat mani, em i maritim

wanpela meri na tupela i salim kaikai samting long maket na kisim liklik manni. Yu ting bai em i mekim nabaut? Na mi yet mi ting, nogat ya. Em bai ting olsem, sapos mi mekim nabaut na bihain bai mi kisim mani we. Em i ting olsem, bai em i pasim gut mani na i stap na tupela i laik baim samting, orait, tupela i ken kisim hap manni na baim.

Ating Jud, yu o papa bilong yu i no gat bus, wara, na saksak olsem na yu ting yu mas maritim maniman, orait yu baim kaikai bilong ol masta tasol, na yu kaikai i stap long taun. Em i orait tasol, wari bilong yu susa Jud. Sapos yu gat belhevi long mi, rait tasol long Wantok.

Melchior Sofi,  
Marinumbo/Wewak.

## KROS LONG SKUL

Dia Edita - Mi laik toktok i no orait long tingting bilong Pater Kenneth Sheen, Hetmasta bilong S.V.D. Haiskul. Em i bin toktok long kontak long NBC long namba 22 de bilong mun Februeri. Pater Sheen i tok olsem: polisi bilong S.V.D. Skul em long skulim ol sumatin husat inap kamap pater, bruder, na sista long wok bilong misin.

Mi yet i no bilipim dispela tok. Tupela skul long Wewak i bilong misin. Na dispela tupela skul em Katolik Misin yet i ranim. Em long Yarapos na Kairiru Ailan. Tasol dispela tupela skul i no save kisim ol sumatin long Madang, Goroka na Westen Hailans long mekim ol sumatin i ken kamap pater, bruder, na sista. Yarapos i save kisim tasol ol sumatin meri bilong Is Sepik Provins, na tu olsem long Kairiru.

So ating i no gutpela long S.V.D. Haiskul long kisim ol sumatin long Sepik, Isten Hailans, Westen Hailans, bikos olgeta provins i gat ol skul bilong ol yet.

Olsem long dispela

S.V.D. Skul, em i bin kirap tasol long plantesin bilong kokonas long Madang yet, i no long Sepik o arapela provins. Olsem wantok ya i tok long leta i go long edita em long Mei Susambia Manam Ailan long Pos Kororia long namba 2 de bilong mun Februeri.

Sapos yu lukluk i go olsem long Not Kos, em i gat planti tru ol kokonas plantesin em Katolik Misin i papa long ol. Dispela i go kamap olgeta long Bogia Distrik. So dispela i tuk olsem skul i kirap stret long mani bilong Madang yet i no mani i kam long arapela hap.

Mi laik askim Pater Kenneth Sheen, yu mas lukluk i go aut tu. Yu lukluk klostu tasol na toktok.

Peter Kalamina,  
Wewak.

S.V.D. Haiskul i haiskul nating; i no bilong trenim ol sumatin long kamap pris na bruder na sister. Nogat.

S.V.D. em i wanpela sossaiti i wok long katolik misin. S.V.D. i gat wanpela plantesin tasol, em Dugumor klostu long Bogia. Winmani bilong dispela em i givim long ranim S.V.D. haiskul.



## WANTOK SKULIM YU LONG ILEKSEN

### SAPOS YU LAIK VOT, YU MAS MEKIM WANEM SAMTING PASTAIM?

**Askim:** Husat inap vot long ileksen bilong ol memba bilong Nesenel Palamen?

**Bekim:** Sapos yu sitisen bilong Papua Niugini, na sapos yu winim 18 yia pinis, orait, yu ken vot long dispela ileksen.

**Askim:** Mi mas mekim wanem samting pastaim, na bai mi ken vot long ileksen?

**Bekim:** Pastaim nem bilong yu i mas i stap long Lista Bilong Ol Manmeri I Ken Vot. Long tok Inglis yumi kolim dispela lista olsem "Common Roll." Sapos nem bilong yu i stap pinis long dispela lista, orait, bai yu ken vot long ileksen.

**Askim:** Tasol sapos nem bilong mi i no i stap long dispela lista, bai mi mas mekim wanem?

**Bekim:** Pastaim yu mas i go long Man I Bosim Ilekseen long hap bilong yu. Long tok Inglis yumi kolim dispela man olsem "Returning Officer." Na yu mas kisim wanpela kain pepa long em. Yu mas bekim olgeta askim i stap long dispela pepa na yu mas givim dispela pepa bek long Man I Bosim Ilekseen.

**Askim:** Sapos mi no save wanem man i Bosim ilekseen long hap bilong mi, bai mi mekim wanem?

**Bekim:** Yu ken go lukim Bikpela Man I Bosim Ol Ilekseen bilong Provins. Long tok Inglis yumi kolim "Electoral Officer." Opis bilong em i stap long biktaun insait long provins bilong yu. Em tu inap givim dispela pepa long yu.

**Askim:** Sapos mi no inap lukim wanpela bilong dispela tupela man bilong bosim ilekseen bai mi mekim wanem?

**Bekim:** Yu ken salim pas i go long wanpela, na em bai salim dispela pepa i kam long yu. Yu mas bekim olgeta askim i stap long dispela pepa na salim em i go bek hariap long em.

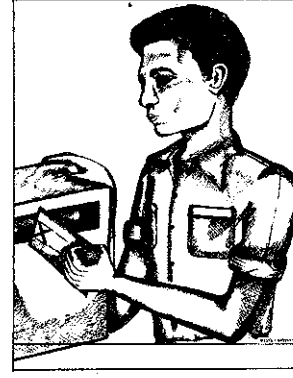
**Askim:** Sapos mi bin senisim ples bilong mi, bai mi mekim wanem?

**Bekim:** Sapos yu bin i stap pinis long nupela ples inap long 6-pela mun, orait yu ken i go long Man I Bosim Ilekseen na tokim em. Em bai salim tok save i go long olupela ples bilong yu. Na bai em i raitim nem bilong yu long Lista Bilong Vot long nupela ples bilong yu.

**Askim:** Olsem wanem na mi ken save nem bilong mi i stap long Lista Bilong Vot o nogat?

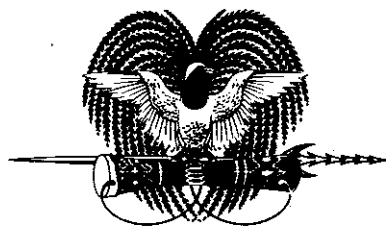
**Bekim:** Sapos yu bin vot long 1972, na sapos yu stap yet long olupela ples bilong yu, orait nem bilong yu em i stap pinis long dispela lista. Na yu ken vot gen long dispela yia 1977.

Tasol sapos yu bin senisim ples bilong yu, o sapos nau tasol yu winim 18 yia pinis, orait kwiktaim yu mas lukim Man I Bosim Ilekseen long nupela ples bilong yu na putim nem bilong yu long lista. Hariap.



**Askim:** Sapos nem bilong mi em i no i stap long wanpela lista, bai mi inap vot, o nogat?

**Bekim:** Nogat tru. Sapos yu no bihainim olgeta tok save mipela i raitim pinis hia na sapos nem bilong yu i no i stap long Lista Bilong Vot, yu no ken vot. Sapos yu kalapim dispela tok i go paslain, na yu traim vot bai yu mas baim kot inap long K10 o K25 samting.



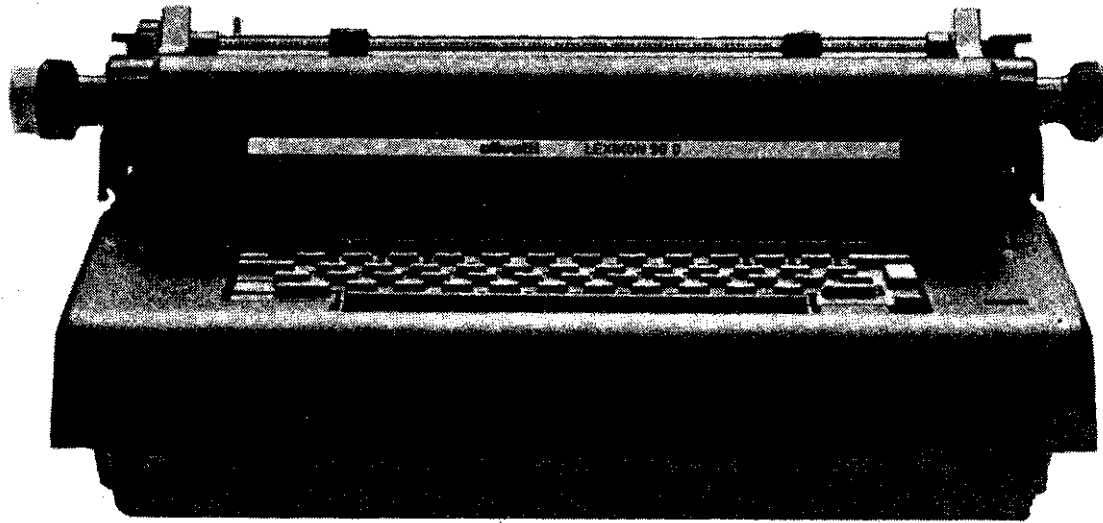
### TRIPELA BIKPELA TOK SAVE I GO LONG OLGETA MANMERI I LAIK VOT LONG ILEKTIM OL MEMBA BILONG NUPELA PALAMEN.

- (1) YU BIN PUTIM NEM BILONG YU LONG KOMON ROL BILONG GAVMAN? SAPOS NOGAT, YU GO HARIAP LONG OFISA BILONG PROVINS BILONG YU EM I BOSIM OL ILEKSEN NA PUTIM NEM BILONG YU.
- (2) SAPOS NEM BILONG YU I NO STAP LONG KOMON ROL, BAI YU NO INAP VOT. NA TU YU NO KEN SANAP OLSEM KENDIDET INSAIT LONG ILEKSEN.
- (3) HARIAP. YU GO LUKIM ILEKSEN OFISA BILONG YU O SALIM TOK I GO LONG EM, YU LAIK BAI NEM BILONG YU I STAP LONG KOMON ROL.

*Ilektoral Komisnin bilong Boroko long Port Moresby  
i tok orait long dispela tok save.*

# NUPELA KAIN LEKTRIK TAIPRAITA

## Olivetti Lexikon 90 C



YU SKELIM DISPELA LEKTRIK TAIPRAITA WANTAIM OLGETA ARAPELA

NA BAI YU PAINIM DISPELA I WIN, BIKOS

- ... bal bilong rait i no save bruk
- ... karis bilong masin i ran, i no bal i ran - na olsem em i isi tumas long ai bilong yu
- ... karis i longpela moa, inap long 18" sapos yu laik
- ... i gat liklik tep bilong rausim tok yu raitim kranki
- ... tep o banis bilong rait em i longpela moa
- ... i gat gutpela karamap bilong pasim nois bilong masin
- ... i gat 10-pela ki o leta i save ran nating, sapos yu krungutim long pinga

DISPELA TAIPRAITA I MOA YET' MOBETA YU GO LUKIM LONG AI BILONG YU YET LONG OL OFIS BILONG PNG PRINTA. . . . . BAI OL I KEN SOIM YU DISPELA TAIPRAITA I KEN MEKIM WANEM KAIN WOK. . . . .

**PN**  
**PG**

**BADILI**  
**25 6230**

**LAE**  
**42 3941**

**RABAU**  
**92 2990**

**PN**  
**PG**



# pasin bilong opim nupela haus tambaran

I no longtaim i go pinis ol pipel bilong Saragum viles long hap bilong Wose- ra long Is Sepik. Provins i bin opim wanpela nupela haus tambaran bilong ol. Na ol i bin bihainim olgeta lo bilong tumbuna long dispela taim.

Ol pipel bilong bipo na ol lapun nau yet, i bilip ol tumbuna bilong ol i stap long haus tambaran. Ol i save sapim sampela kaving na pes - bilong makim wan wan tumbuna. Na sampela bun bilong ol tumbuna tu i stap na ol arapela samting bilong ol. Ol pipel i no save lusim ting long ol - na bilong dispela ol i save wokim nupela haus tambaran sapos olpela i laik pun- daun.

Taim ol bikpela man i redi long opim haus tam- baran, olgeta de ol i kaikai wanpela pik. Na tu ol i tambu long waswas. Ol i ting sapos ol i waswas, bai ol pawa bilong ol i lus na tu ol tewel bilong ol tum- buna bai ranawe long ol. Na tu ol i mas putim gut- pela kaikai tru insait long haus tambaran bilong giv- im long ol tumbuna.



Taim Kaunsila Numba bilong Wose- ra na ol pipel i makim de pinis bilong opim nupela haus tam- baran, orait, ol i bihainim tru ol lo bilong ol tumbuna. Ol i singautim ol pipel bi- long ol ples raun nabaut. Ol Saragum i redim olkain kaikai; ol i skul gut tru long olkain singsing na danis na song.

Dispela haus tambaran i

gat tupela hap bilong em. Long rum antap ol bikpela man tasol inap go insait. Na oltaim ol i wok long mekim olkain lotu tam- baran bilong bipo. Em i ples ol i ken sindaun na toktok wantaim ol tumbuna na tambaran. Na long dispela rum ol i save putim ol ka- ving na bun na samting ol tumbuna. Na wan wan man i gat namba, em inap long go insait long dispela rum. Olgeta arapela man nating, ol i tambu.

Aninit long haus em ples bilong ol paitman i kirap-

im ol singsing na danis bi- long ol bai ol i ken bungim tu ol tambaran na tum- buna.

Long de bilong opim nupela haus tambaran, ol i larim tenpela man tasol i go insait. Ol arapela i tam- bu.

Ol man i bin wok inap tu yia stret long pinisim dis- pela haus tambaran bilong Saragum. Ol lapun i wari na i pilim dispela pasin bi- long bipo nau bai lus long PNG. Ol yangpela pipel i no save moa long en na ol i

## Infomesen Dipatmen poto

*Poto i soim ol bikpela man bilong Saragum viles i singsing redi long do insait long nupela haus tambaran bilong ol.*



lusim ting long en tu. Ol pipel bilong Saragum i bin mekim dispela seremoni bilong soim ol yangpela pi- pel sampela pasin bilong bipo.

## TOK SAVE

Olgeta manmeri i mas save, dispela mak CRC i save stap antap long olkain marasin bilong graun na marasin bilong mekim ol kain kain wok, em i mak bilong mipela CRC tasol. I tambu long narapela man o narapela kampani i ken makim samting ol i wokim long dispela mak CRC.

Sapos yu gat sampela askim long CRC mak o kampani, orait, yu rait i go long:

CRC Chemicals Australia Pty. Ltd.  
P.O. Box 217  
North Ryde, N.S.W. (2113)  
AUSTRALIA

O yu ken toktok wantaim man i makim kam- pani bilong mipela long taun bilong yu.

## BAIM WANTOK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK niuspepa i kam long yu stret, orait, yu katim dispela tiket long sisim na salim i kam wantaim K8.00 na bai yu kisim 48 taims long dispela yia.

NEM: .....  
ADRES: .....

Nau yu putim sek inap long K8.00 i go wantaim dispela tiket insait long wanpela skin pas na yu salim i go long:

WANTOK  
BOX 1982  
BOROKO

*Sapos yu laik baim moa olsem 10-pela WANTOK olgeta wik, mipela i gat spesel prais long dispela. Yu rait na askim mipela.*

## ol meri stapim wok na pre

Long de namba 4 bilong Mas planti meri bilong 200 kantri bai stapim wok bilong ol na pre wantaim bilong helpim olgeta meri long olgeta hap bilong graun.

Olgeta yia ol meri bilong wanpela kantri i save wokim beten o pre bilong dispela de. Dispela yia ol meri bilong Is Jemani i bin mekim.

Tingting bilong ol i go olsem long dispela yia: Soim laik bilong yu long wok bilong yu. Em i ol-

sem: sapos yu laikim tru ol arapela manmeri - olsem Kraus yet i tok yumi mas mekim - orait, yu soim dispela laik bilong yu long wok yu save mekim.

Long dispela de namba 4 bilong Mas, bai ol meri bilong ailan Tonga long Pasifik i kirapim beten bilong ol. Na dispela beten o pre bai i go i go raun long olgeta kantri long taim san i kamap long wan wan kantri. Na bai i pinis long wanpela ailan klostu long Alaska, long not tru tru bilong Not Amerika.

## 7 pela lokal Fransiskan Brata



Long de namba 7 bilong Februari, 7-pela man i bin joinim lain Brata bilong Santu Fransis. Ol i bin kisim klos bilong Kapusin Brata insait long wanpela Misa long Pangia long Saten Hailans.

I gat tripela bilong Saten Hailans stret: Mista Even Wapa bilong Kagua, Mista Paul Kende bilong Kagua, na Mista Clement Wepo bilong Ialibu. Arapela i bin joinim lain Brata wantaim

ol dispela tripela man em hia: Mista Ferdinand Kawai na Mista Salvianus Amai tupela bilong Madang Provins; na Mista Michael Bare bilong Simbu Provins; na Mista Josep Way bilong Wes Sepik Provins.

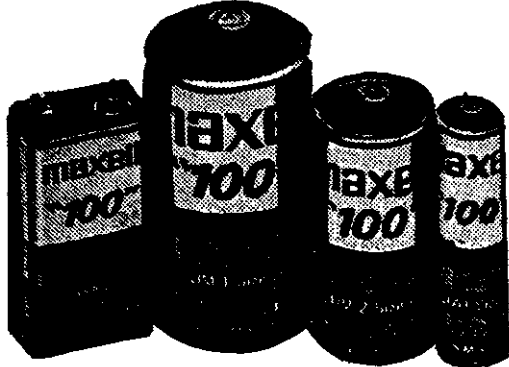
Ol dispela 7-pela nupela Brata bai i kisim wanpela yia trening long novisiet bilong ol Kapusin i stap long Pangia, Saten Hailans Provins.

Taim ol dispela nupela Brata i bin kisim klos bilong Brata, klostu 1500 manmeri bilong plenti ples i bin kam bung wantaim 29 Pris, Brata na Sista na wantaim Katekis na Sios Komiti tu long mekim lotu wantaim ol. Ol manmeri bilong Pangia i bin mekim wanpela naispela singsing na wanpela gutpela mumu tu bilong soim amamas long ol nupela Brata.

Long de namba 8 i gat narapela amamas long lair. Kapusin Brata bilong Santu Fransis, bikos Brata Kamilus Bakules bilong Madang Provins i bin mekim promis gen insait long lain Brata bilong ol Kapusin. Nau bai em i go bek gen long Kapusin Koli: long Holi Spirit Seminer long Bomana long Pomasbi bilong skruim o stadi bilong em long kamap pris long lain Kapusin.

# maxell

## LONG LIFE BATTERIES



**For all Transistors  
Torches·Tape Recorders  
& Record Players**

HAGEMEYER (AUSTRALASIA) B.V.

P.O. BOX 673, MADANG BOROKO P.O. BOX 1428  
Phone 82 2445 Phone 25 6144  
P.O. Box 63, RABAU P.O. BOX 90, LAE  
Phone 92 2633 Phone 42-3200

### LO NA ODA TUDE

I gat sampela nupela pawa ol i bin putim long han bilong ol plisman. Nau ol i no mas holim wanpela pepa, em ol i kolim Waran, bipo ol i ken kam na holimpasim wanpela man. Ol i ken mekim olsem sapos ol i save pinis em i bin brukim wanpela lo, o ranawe long kalabus samting. Na tu ol i ken holimpasim em sapos ol i painim em i wok long mekim rong, olsem em i redi long stil o bagarapim narapela man.

Na sampela taim tu ol plisman i ken go insait

lukluk nabaut long poket bilong yu na paus bilong yu na haus bilong yu ba ka bilong yu.

### MARASIN WINIM PIKBEL

Dokta Greg Lawrence bilong Isten Hailans i bin painim wanpela marasin bilong daunim sik pikbel.

Dispela sik i save kilim indai ol pikinini i kaikai mit bilong pik ol i no bin kukim gut. Nau ol dokta i ken stretim dispela sik long wanpela o tupela sut. Ol i bin traim na ol pikinini i kisim sut, i stap gut.

EM HIA TOKAUT BILONG  
**wantok**  
Wanpela bilong ol Papua Niugini stret

Papua New Guineans' own national weekly in Melanesian Pidgin.

### Editorial Office:

Box 1982  
Boroko  
Papua New Guinea.  
Phone: 25.2214  
Telex: WANTOK  
NE 22213

### Branch Offices:

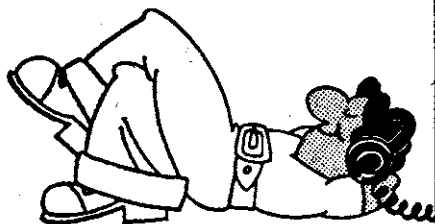
Box 396  
Wewak  
Phone: 86.2488  
  
Box 90  
Rabaul  
Phone: 92.1355  
  
Box 111  
Wabag.

Printed by Wirui Press in Wewak.  
Phone: 86.2479.

Australian Advertising Representative:  
Kevin Engel  
8 Duraba Pl.  
Caringbah (2229)  
Phone: 525.6263

Subscription rate:  
Annual: K8.00.

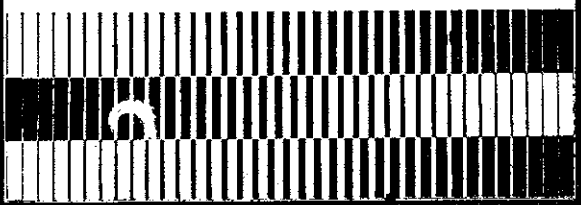
## Buy the brand you can trust



DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY  
HAGEMEYER (AUSTRALASIA) B.V.

# maxell LN C90

Low Noise Cassette Tape



P.O. Box 673, Madang  
Phone: 822445

P.O. Box 1428, Boroko  
Phone: 56144

P.O. Box 63, Rabaul  
Phone: 922633

P.O. Box 90, Lae  
Phone: 423200



# SKELIM



## MIPELA I KALAP NOGUT.

Wanpela bisnisman bilong Wewak i sambai long bris taim wanpela bikpela sip i rausim kago bilong em. Em i lukim ol bia bia tasol i kam daun long ol sling.

Na em i askim wanpela ofisa i save kaunim ol samting i kamap long sip: Hamas bia i save kam long Wewak?

Ofisa i bekim tok: Inap long 720,000 botol long wan wan mun.

Bisnisman i kalap nogut na ting: dispela samting i min long wan wan mun ol pipel bilong Is Sepik nabaut long Wewak i save pinisim 24,000 botol long wan wan de. Em i min 1,000 katon bia. Em i min ol pipel nabaut long Is Sepik i save lusim K8,000 long wan wan de long bia tasol. Olaboi . .

Na yu save gavman i kisim takis inap long K3.50 long wan wan katon bia. Em i min, long Is Sepik hap nabaut long Wewak olgeta wan wan de gavman i winim K3,500 long bia takis tasol. Em i smatpela aidia bilong gavman bilong winim mani.

## OL NUPELA

## SAMTING I

## KAMAP LONG

## MUN MAS

Nau olgeta manmeri i wok long gavman, em ol i kolim pablik sevan, bai ol i kisim moa pe, stat long namba wan de bilong Mas. Sampela bai kisim K1.80 moa long wan wan foitnait - na i go i go inap manmeri i holim bikpela namba na wok moa, bai kisim K9.00 moa long wan wan foitnait.

Long namba wan de bilong Mas bai NBC i statim nupela pasin bilong em long edvetaising, em long mekim liklik tok gris long mekim ol lisen i laik baim kain kain samting olsem ka o klos o samting olsem. Dispela pasin bai bringim gutpela winmani long stesin.

Stat long namba wan de bilong Mas, Air Niugini i tambu long salim ol strongpela dring insait long balus taim em i flai i go i kam namel long ol ples insait long PNG.

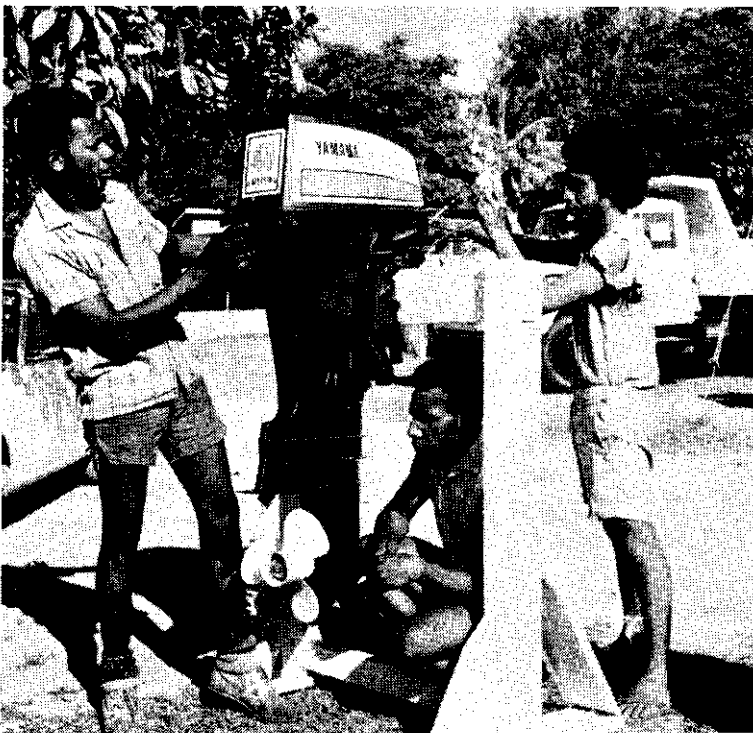


*Em hia gutpela eksampel bilong selp relayans o pasin bilong sanap long lek bilong yu yet, i kam long Wes Sepik. Ol sumatin i katim wanpela bulmakau ol i bin groim long fam bilong ol.*

YAMAHA

YAMAHA

# NAMBA WAN AUTOBOT BILONG SEPIK



**YAMAHA**  
OUTBOARD MOTORS

2HP 5HP 8HP 15HP 25HP 48HP

BAIM LONG :

Angoram:  
Peter Johnson

Marienberg,  
Katolik Misin

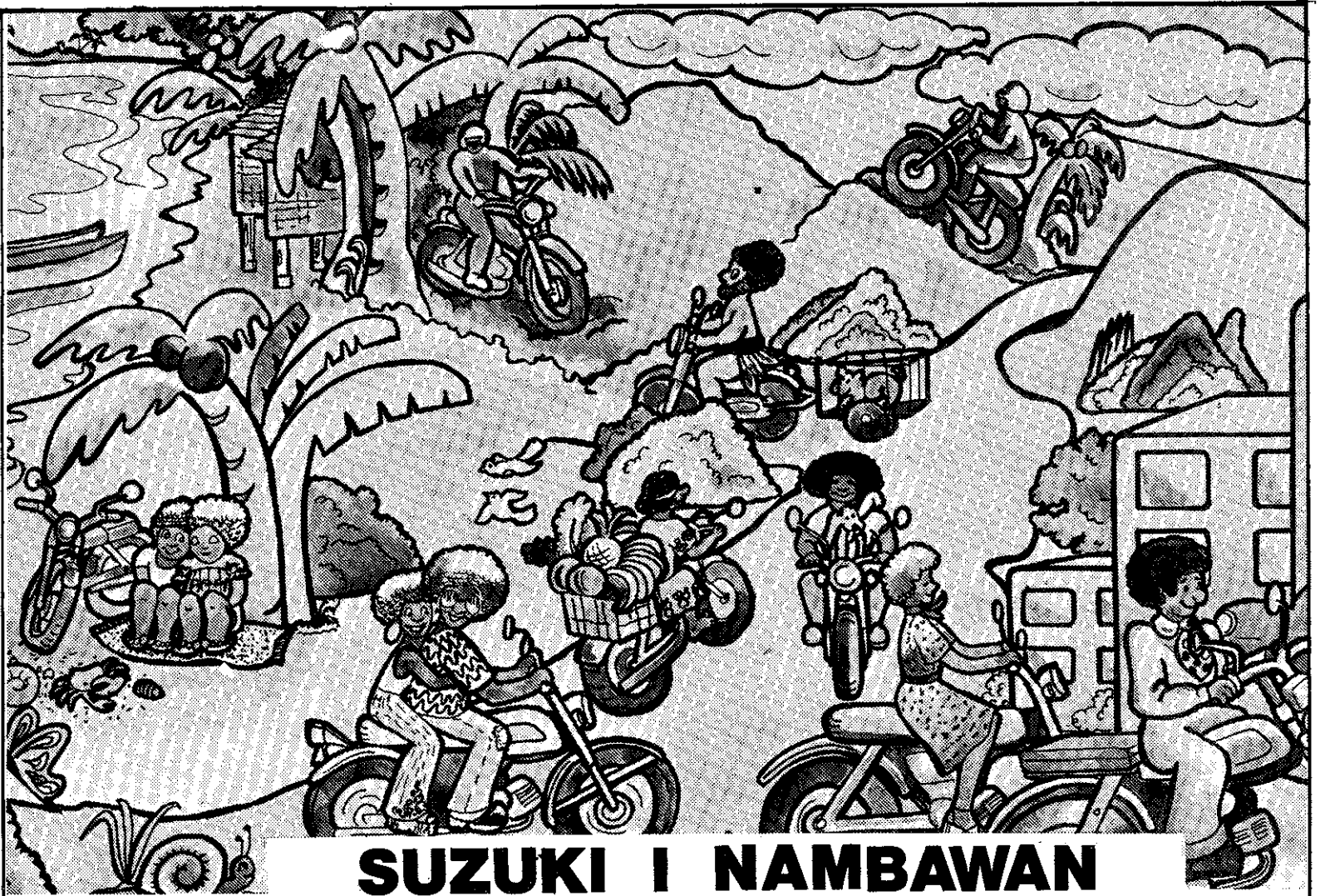
Wewak,  
Ela Motors

**ELA**  
MOTORS LIMITED

**Burns  
Philp**  
GROUP OF COMPANIES

YAMAHA

YAMAHA



## SUZUKI I NAMBAWAN

### bilong bringim yu long olgeta hap

Lukluk gut long ol manmeri i stap long pota antap. Ol i laik go long kain kain ples. Sampela i go long wok, sampela i raun nating, sampela i go long maket, sampela i go limlimbur, sampela i laik resis, sampela i go long piknik.

Bilong mekim ol dispela kain wok, mipela i gat strongpela kain Suzuki motobaik, ol i kolim TREL BAIK (Trail Bike). Na i gat olgeta kain, stat long liklik 50cc. i go inap long bikpela 185cc.

Na tu i gat spesel kain motobaik bilong ran long bus na long fam.

Sapos yu laik mekim wanpela kain wok, mipela i gat motobaik bilong em stret. Yu kam lukim. Na wanpela bikpela samting moa: mipela i gat ol spea pat tu. Long olgeta bikpela taun i gat mekanik bilong mipela.

Suzuki motobaik i strong na i no save bagarap kwiktaim na i no kostim planti mani long ranim. Yu traim. Yu kam lukim Suzuki long ai bilong yu yet .



## TUTT BRYANT PACIFIC LIMITED

PORT MORESBY — LAE — RABAU — MADANG — GOROKA — PANGUNA

# Dok i as bilong paik

Bipo tru wanpela man i stap long Lagaip Sab Pro-vins nem bilong em Yan-dapo. Em i karim tupela pikinini man. Namba wan nem bilong em Sambe. Namba tu pikinini nem bi-long em Kunalin.

Taim papa i stap, dispela taim tupela brata i stap gut na tilim gaden na olgeta samting gut tumas. Na Sambe i karim planti piki-nini na Kumalin tu i karim planti pikinini.

Tupela lain i kamap bik-pela lain. Sambe na Kuma-lin tupela i kamap tumbu-na bilong tupela lain. I ol-sem na wanpela dok i stap long lain Kumalin. Dispela dok em i no dok nating, em i kilim planti kapul.

Na taim dok i stap, em i kilim pik na stilim abus tu. Na papa bilong dok em i laik kilim indai tasol taim em i bringim i go long bus, em i kilim planti kapul ol-sem na papa bilong dok em i wari tumas long en. Orait, em i painim strong-pela diwai na em i sapim gut tupela stik na em i wokim hul. Na em i putim rop long dok na i pasim em long haus.

Wanpela taim papa bi-long dok i bringim em i go long bus na kilim kapul. Na tupela i karim kapul i kam long ples na ol i wok-abaut long rot na man i go pas na dok i go bihain.

Dispela dok i gat hap stik na rop long nek bilong em. Papa bilong dok i ting em i kam long baksait bi-long em na em i wokabaut i go. Wanpela man em i stap long rot em i lukim dispela dok i gat rop long nek na em wanpela tasol i kam. Dispela man i sing-autim isi long dok na i hol-im stik diwai wantaim rop. Em i stilim na i haitim long haus bilong em.

Dispela man i stilim rop em i lain Sambe. Na nau dok i go nating na bihain-papa papa gen na i go kamap long haus bilong em. Nau man i lukim dok na rop wantaim stik i no stap long nek bilong dok.

Na em i go bek na pain-im tasol em i no painim. Na nau em i singaut strong moa husat i stilim rop bi-long dok bilong mi. Sing-  
(Lukim pes 13)

## stori bilong tumbuna



# Buy the brand you can trust

# maxell®



DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY HAGEMEYER (AUSTRALASIA) B.V.

P.O. Box 673, Madang  
Phone: 82 2445

P.O. Box 63, Rabaul  
Phone: 92 2633

P.O. Box 1428, Boroko  
Phone: 25 6144

P.O. Box 90, Lae  
Phone: 42 3200





# PANGU

**bai givim PAWA long ples**



Praim Minista, Michael Somare

- ..... VILES GAVMAN
- ..... LEKTRIK PAWA LONG VILES
- ..... VILES KOT
- ..... VILES EDUKESEN
- ..... VILES DEVELOPMEN

Dispela spes Pangu Pati i baim

Tok orait long dispela tok save i kam long  
Mista Wingkeo Williong, Box 623, Port Moresby.

# 66 bisop egens Markos

Long Filipin Ailan long mun i go pinis 66 bisop i bin kibung na sainim wanpela pepa o tok strong egens long pasin bilong Presiden Markos na gavman bilong em long pasin bilong lo na oda em ol i pilim i strong tumas. Dispela lo i karamapim ol pipel inap long 5 yia nau. Ol soldia na plisman i gat bikpela pawa long dispeia lo.

Sampela pipel i save tok, nau ol samting i ran gut ong Filipin Ailan aninit ong dispela strongpela lo. Tasol sampela arapela pipel i no laikim em tru, ong wanem em i pasim ol na ol i no fri. Marcos i bin pinisim sampela niuspepa na redio stesin long wanem ol i no pret long tokaut egens long dispela lo. Na u em i bin kalabusim moa olsem 50 pris na sista long wanem ol tu i bin tokaut ong dispela samting.

Taim ol bisop i kibung, gavman i givim wanpela pepa long ol na long dispeia pepa gavman i tok em i redi nau long kalabusim arapela 155 pris na sista na sosal woka.

Ol bisop i bin tokim ol pris long ol i mas ritim pas bilong ol insait long wantingting long dispela samting. Bipo 18 tasol bilong ol 83 bisop bilong Filipin Ailan i save tok strong long gavman. Tasol nau i luk olsem olgeta ol i wanbel na wantingting.

*Poto i soim Mista Fraser, Praim Minista bilong Australia, i bungim Pater Cherubim Dambui, em interim primia bilong Is Sepik Provins, na Praim Minista Michael Somare long Wewak. Misis Fraser i stap namel long tupela. Man i hait em Mista Peacock, Minista bilong Foren Afeas.*



## STORI TUMBUNA

(i kam long pes 11)

aut, singaut na ol man i stap nambaut i tok, mipela i no lukim. Nau papa bilong dok i tok, nau tasol mi bringim dok i kam long dispela rot na yupela ol lain Sambe tasol i stilim. Plis yupela i givim bek long mi.

Em i tokaut strong olsem na ol i no givim bek. Ol i haitim gut na ol i no bekim tok bilong em. Nau dispela man i belhat na kilim wanpela man long dispela lain Sambe.

Nau Sambe na lain Kunalin i kirapim bikpela pait. Tupela lain i wok long pait i stap inap long tupela mun. Na planti man i dai long tupela lain. Bi-

hain lain Sambe i strong na i winim lain Kunalin na putim paia long olgeta haus na bagarapim gaden na olgeta samting na rausim lain Kunalin olgeta. Sambe i kisim olgeta lain Kunalin na rausim i go nambaut long olgeta hap.

Nau lain Kunalin i go join long Kandep patrol ofis na sampela i go joinim arapela lain. Ol lain Kuna-

lin i stap long Enga Provins na harim stori tasol. Long wanem bipo tumbuna bilong lain Sambe i win pinis na nau i no gat rot long kam bek long as ples em bipo Sambe i winim pinis. Na ol lain Kunalin i kontrak pinis tu long arapela lain.

Dispela em i stori tru wanpela papa i bin tokim mi.  
Elisas Puleya,  
C.T.C. Pumakos.

# JVC MUSICAL PLEASURE

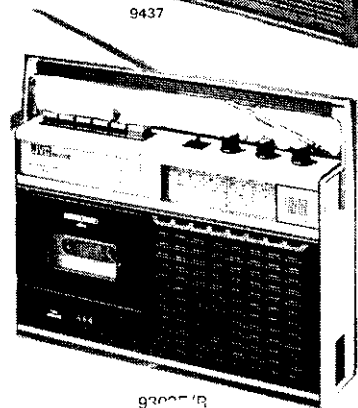
## wanpela bilong yu stret



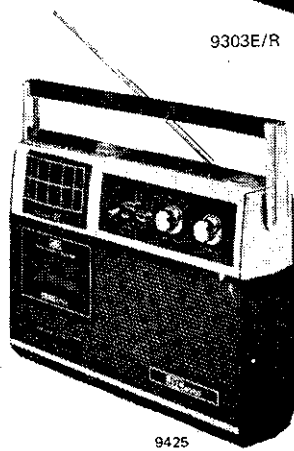
9437



9303E/R



9425



9425

Olgeta samting yu laik painim insait long wanpela kaset redio rikoda, em yu ken painim long JVC.

Ol i no hevi, ol i isi long karim nabaut. Na ol i gat gutpela lautspika tru.

Yu go lukim long Hagemeyer bai yu inap painim wanpela bilong laik bilong yu stret. Na em bai stap planti yia moa. Yu laik win, yu kisim JVC.

*9302E/R For people with get-up-and-go. Rich, clear sound, automatic level control, variable sound monitor, built-in microphone, flexible 3-way power system.*

*9303E/R Sturdy radio cassette recorder with best quality, solid state sound reproduction. Automatic level control, cue and review facilities. Mike mixing with independent volume control.*

*9437 Eye catching 3 Band Radio Cassette Recorder. Push button operation, built in microphone, auto stop, tape counter, tone control, variable monitor mixing.*

*9425 Advanced Radio Cassette Recorder featuring 2 speakers, Powerful "5" woofer 2" tweeter cellular horn, input mixing, auto stop, tape counter, built in microphone, AC/DC operation, auto head cleaner.*

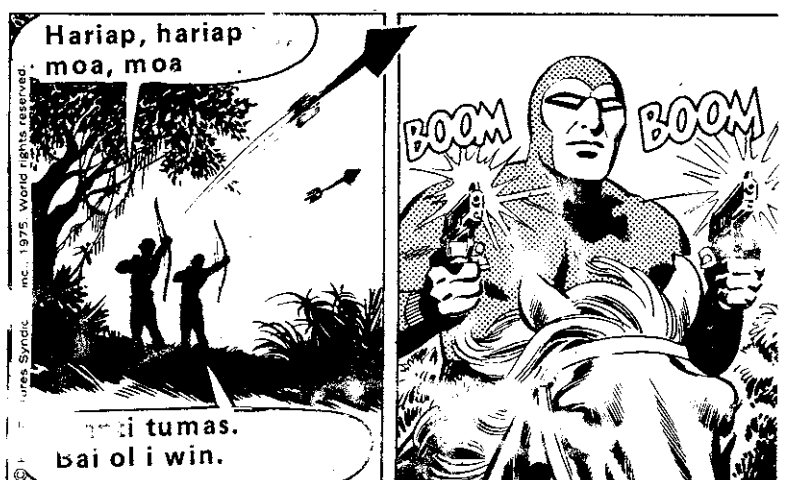
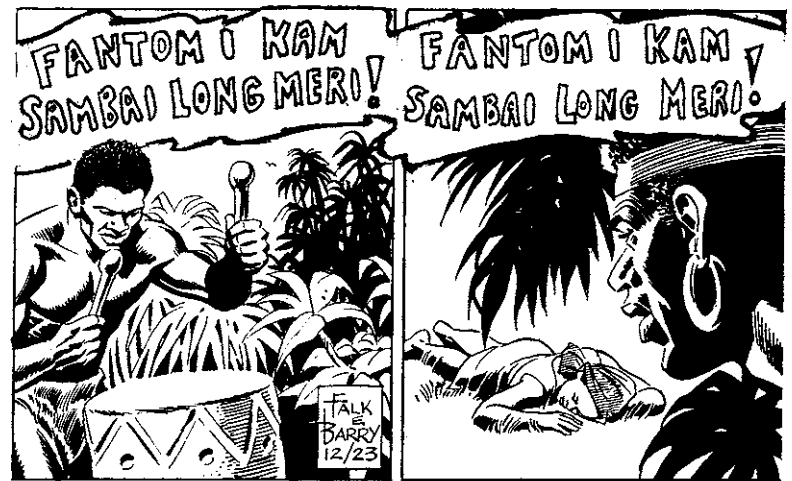


DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY HAGEMeyer (AUSTRALASIA) B.V.

For further information write to:-  
P.O. Box 673, Madang Phone: 822445  
P.O. Box 63, Rabaul Phone: 922633  
P.O. Box 1428, Boroko Phone: 25 6144  
P.O. Box 90, Lae Phone: 423200











Poto i soim Bisop Waim T. Waesa, bosman bilong Wabag Luteran Sios. Em i wok long ritim sampela pes long WANTOK niuspepa i kamap tok ples bilong em stret. Ating i no gat narapela lain pipel inap long Enga i gat kain niuspepa olsem long tok ples bilong ol yet insait long PNG.

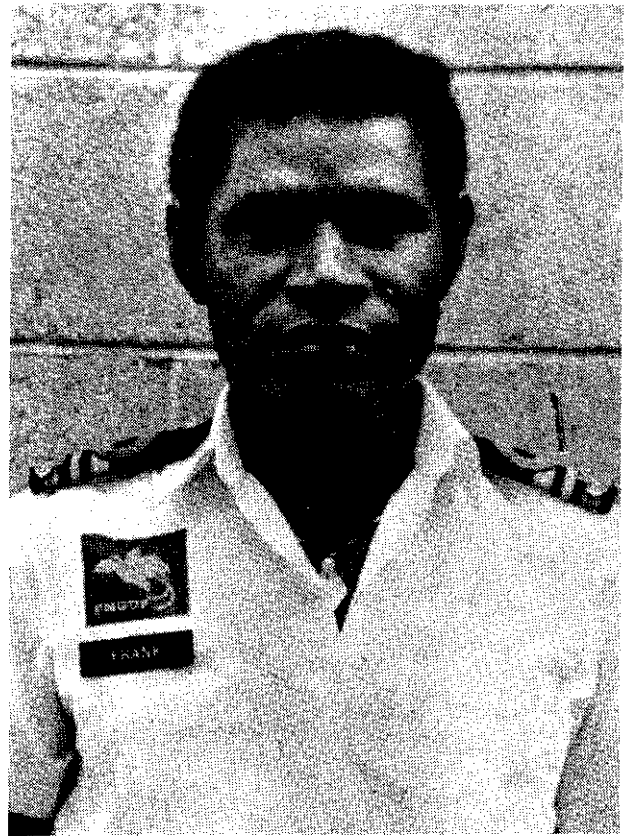
Man long lephan bilong dispela poto em i blakskin deliget bilong Amerika insait long Yunaitet Nesens. Nem bilong em Andrew Young. Em i sanap wantaim hetman bilong Yunaitet Nesens, em Mista Kurt Waldeim.

Em i namba wan taim wanpela blakman bilong Amerika i tokman bilong Amerika insait long Yunaitet Nesens.

Mista Young em i gat 45 krismas na i bin winim ol stadi long Howard Yuni-vesiti na tu em i bin skul long kamap pasto long Hartford Semineri. Em i minista bilong Kongregesenel Sios.



Gemini poto



PNGDF poto

Poto i soim Leptenan Kenel Karry Frank, bilong Logia Ailan long Milne Bay Provins, em nau i kepten bilong bikpela pasis bilong nevi long Lombrum long Manus Ailan.

Leptenan Kenel Frank em i namba wan man bilong Papua Niugini i bin joinim nevi bilong Australia hia long PNG long yia 1966. Bipo em i kepten tu bilong bikpela patrol bot bilong nevi, nem bilong em Ladava.



*Poto antap i soim ol paitman bilong bipo i singsing nabaut long nupela haus tambaran long Sepik. Lukim pes 7 bai yu ken ritim stori bilong en.*

*Infomesen Dipatmen poto*

*Ami poto*

*Daunbilo em ol nupela soldia bilong tude. Hia ol i mas i redi long wokabaut gut tumas long taim Kwin Elisabet i laik kamap long Papua Niugini.*

